

(8) 菅直人首相的感谢信

因巨大地震及海啸造成 1 万 3000 多人遇难的日本东部特大地震已经过去一个月了，迄今仍有 1 万 4000 多人下落不明，约 15 万人不得不过着避难生活。谨此向包括我国国民及外国人在内的所有受灾民众及其家属致以衷心的慰问。

关于福岛第一核电站，为使事态平息，目前我们正在调动所有资源，为使其尽早趋于稳定而全力以赴。

发生大地震后的这一个月，对日本而言是一段极为严峻的时期，但同时也是日本再次切实感受到与全世界同在、心存感谢的时期。

迄今为止，已有 130 多个国家和地区、近 40 个国际机构、多个非政府组织及世界众多人士表达慰问，并通过捐款等方式表示支援与情谊的纽带。各国及各地区纷纷派遣救援队员奔赴受灾地区展开救助活动，运来大批食品、药品、毛毯等物资，这些援助令受灾民众从心底鼓起勇气。此外，我们还收到了遥远国家的儿童祝愿灾区重建而用心折叠的千纸鹤。

特别是，中国于地震不久后的 3 月 13 日立即派出国际救援队，并无偿提供价值 3000 万人民币元的物资、1 万吨汽油和 1 万吨柴油等灾区所急需援助。此外，胡锦涛国家主席和温家宝总理分别向天皇陛下与我本人、以及众多中国人士向我国发来慰问和鼓励。很多日本国民为受到如此来自邻国的温暖关怀而倍感高兴和鼓舞。

我谨代表日本国民对全世界的援助表示真挚谢意。

日本必能重生、复兴、更加繁荣昌盛。为回应国际社会的温馨鼓励与情谊纽带，迈向复兴之路乃我国责无旁贷的任务和最高答谢。我确信，依靠日本国民的潜力与国际社会的热情协助，这一定能够实现。

对于全世界的温暖援助，我国必将通过国际贡献的形式予以报答。为此，我将向复兴全力前进。

日本国内阁总理大臣 菅直人